

6.2 Indiqueu els contextos comunitari i mundial on se situa l'operació i la posició de les parts en aquests. Assenyaleu els efectes previsibles per a les parts de l'operació respecte a aquests contextos, en particular pel que fa a la seva competitivitat internacional.

SECCIÓ 7a DOCUMENTS ANNEXOS

a) Còpia dels informes de gestió i comptes anuals corresponents als tres últims exercicis de les empreses que participin en l'operació.

b) Còpies en una llengua oficial de l'Estat espanyol de la versió definitiva o més recent dels documents relatius a l'acord que doni lloc a l'operació de concentració.

c) Anàlisis, informes o estudis que es considerin rellevants.

d) Quan es tracti d'ofertes públiques també s'hi ha d'adjuntar:

El fullet d'oferta que s'ha de presentar davant de la Comissió Nacional del Mercat de Valors.

El justificant de pagament de la taxa d'acord amb el que preveu l'article 19 d'aquest Reial decret.

CAP DE L'ESTAT

1093 *INSTRUMENT d'adhesió d'Espanya a l'Acta constitutiva de l'Associació d'Estats Iberoamericans per al desenvolupament de les Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica (ABINIA), fet a Lima el 12 d'octubre de 1999. («BOE» 17, de 19-1-2002.)*

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

Concedida per les Corts Generals l'autorització que preveu l'article 94.1 de la Constitució i, per tant, complerts els requisits exigits per la legislació espanyola, estenc aquest Instrument d'adhesió d'Espanya a l'Acta constitutiva de l'Associació d'Estats Iberoamericans per al desenvolupament de les Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica —ABINIA— fet a Lima el 12 d'octubre de 1999, perquè mitjançant el seu dipòsit i de conformitat amb el que disposa l'article XXI, Espanya passi a ser part d'aquesta Acta.

Per donar-ne fe, signo aquest Instrument, degudament segellat i ratificat pel sotasignat ministre d'Afers Exteriors.

Madrid, 8 de novembre de 2001.

JUAN CARLOS R.

El ministre d'Afers Exteriors,
JOSEP PIQUÉ I CAMPS

ACTA CONSTITUTIVA DE L'ASSOCIACIÓ D'ESTATS IBEROAMERICANS PER AL DESENVOLUPAMENT DE LES BIBLIOTEQUES NACIONALS DELS PAÏSOS D'IBEROAMÈRICA —ABINIA—

*Els estats signataris d'aquesta Acta,
Atès*

1. Que els estats iberoamericans constitueixen una comunitat cultural que s'expressa principalment en dos idiomes afins, espanyol i portuguès, i per tant, té con-

vergències d'interessos en la defensa dels seus patrimonis culturals i en la necessitat d'integrar esforços en la recerca d'objectius comuns.

2. Que hi ha un patrimoni cultural d'alta significació en els fons dipositats a les biblioteques nacionals, que han de ser organitzats, preservats i difosos perquè el seu aprofitament extensiu contribueixi de manera més efectiva al desenvolupament i la integració de les nacions iberoamericanes.

3. Que les biblioteques nacionals tenen finalitats comunes, derivades de la seva naturalesa i de les seves funcions de lideratge en matèria de política bibliotecària i de conservació del patrimoni bibliogràfic.

4. Que existeix la determinació de buscar solucions a problemes comuns mitjançant accions conjuntes i coordinades.

5. Que des de 1989, quan es va crear a Mèxic l'Associació de Biblioteques Nacionals d'Iberoamèrica —ABINIA— amb el caràcter d'associació civil sense finalitats de lucre, els directors de les biblioteques nacionals de la regió, o els seus representants, han fet reunions anuals per coordinar accions de cooperació i intercanvi d'experiències i coneixements que s'han concretat en projectes regionals i en la millora de les biblioteques nacionals membres de l'Associació.

6. Que l'experiència acumulada durant aquests anys ha portat els integrants d'ABINIA a examinar la necessitat de canviar el caràcter d'associació civil de la institució per un que es correspongui millor amb la seva naturalesa jurídica, el seu abast i les seves finalitats, interès que ha estat avalat pels governs respectius;

Han convingut:

Article I.

Es constitueix l'Associació d'Estats Iberoamericans per al Desenvolupament de Biblioteques Nacionals dels Països d'Iberoamèrica —ABINIA—, amb la personalitat jurídica necessària per complir els objectius que preveu aquesta Acta.

Article II.

La seu de l'Associació és al país que designa l'Assemblea General i en aquest país ha de funcionar la Secretaria Executiva. Això no obstant, segons el seu judici i mitjançant el vot favorable de dos terços dels seus membres, es pot recomanar el trasllat d'aquesta seu en forma temporal o permanent a un altre país, mitjançant la subscripció del protocol modificatori corresponent.

Article III.

L'Associació té els objectius següents:

a) Recopilar i mantenir informació actualitzada i retrospectiva sobre les biblioteques nacionals iberoamericanes.

b) Realitzar les gestions necessàries per crear consciència sobre la significació i la importància del patrimoni bibliogràfic i documental dels països membres.

c) Adoptar polítiques, estratègies, normes i programes de capacitat per a la preservació de les col·leccions de les biblioteques nacionals.

d) Adoptar normes tècniques compatibles, que garanteixin el control bibliogràfic, facilitin l'intercanvi de materials i informació i l'automatització dels sistemes d'informació.

e) Elaborar fonts de referències nacionals i regionals que fomentin la investigació, l'estudi i l'intercanvi d'informació.

f) Vincular les biblioteques nacionals amb les altres biblioteques, així com amb les xarxes i els sistemes d'informació existents.

g) Divulgar les col·leccions per mitjà de catàlegs, edicions i exposicions.

h) Donar suport a programes de formació acadèmica i de capacitació en serveis orientats a l'actualització i el perfeccionament dels recursos humans de les biblioteques nacionals, així com de formació d'usuaris.

i) Intercanviar experiències i fer investigacions conjuntes sobre problemes inherents a les biblioteques nacionals.

j) Brindar assistència tècnica als membres que ho sol·licitin.

k) Gestionar l'obtenció de recursos financers, materials i humans que contribueixin a la consolidació i la modernització de les col·leccions i els serveis de les biblioteques nacionals i que permetin la realització de programes cooperatius.

l) Portar a terme qualsevol altra activitat que les parts, de comú acord, decideixin dur a terme en compliment de les finalitats d'aquesta Acta.

Dels membres de l'Associació.

Article IV.

Poden ser membres de l'Associació els estats iberoamericans que signin i ratifiquin l'Acta constitutiva de l'Associació, de conformitat amb el procediment que estableixen els articles dinovè, vintè, vint-i-unè i vint-i-dos d'aquesta Acta.

Dels òrgans de l'Associació:

Article V.

Són òrgans de l'Associació:

- a) L'Assemblea General.
- b) El Consell de Directors.
- c) La Secretaria Executiva.

Article VI.

1. L'Assemblea General és l'òrgan màxim de l'Associació. Està constituïda pels directors de les biblioteques nacionals com a representants dels estats membres, degudament acreditats per via diplomàtica d'acord amb la legislació vigent a cada un dels estats membres. Cada estat membre té dret a un vot, igualment a cada un dels seus òrgans auxiliars. L'Assemblea té com a funcions bàsiques:

a) La formulació de polítiques i estratègies encaminades al compliment de les finalitats de l'Associació;

b) L'aprovació de la gestió dels seus administradors i de la seu de l'Associació;

c) L'elecció dels membres del Consell de Directors i del secretari executiu, d'acord amb el que estableixen els articles novè i quinze respectivament;

d) L'aprovació dels reglaments de funcionament intern de l'Associació;

e) L'aprovació dels pressupostos i comptes anuals que li siguin presentats pel Consell de Directors.

f) L'aprovació de nous projectes i l'examen del desenvolupament d'aquests projectes;

g) L'elecció del lloc de les assemblees successives i qualsevol altres activitats i/o gestions que l'Assemblea, segons el parer de la majoria o a sol·licitud del Consell de Directors, consideri necessari assumir o que li siguin assignats en aquesta Acta.

2. Poden ser convidats a participar en l'Assemblea, en qualitat d'observadors, representants d'organismes internacionals i institucions afins, els quals poden presentar ponències d'interès per a l'Associació.

Article VII.

La presidència, l'organització i la coordinació de l'Assemblea anual corresponen al director de la Biblioteca Nacional del país on aquesta tingui lloc. L'Assemblea General es reuneix ordinàriament una vegada l'any, i de forma extraordinària quan ho sol·licitin almenys dos terços dels seus membres. El quòrum per celebrar una sessió requereix els dos terços dels seus membres i les decisions s'adopten amb el vot favorable de la meitat més un dels membres presents. De les reunions de l'Assemblea General se n'aixeca una acta que han de signar els membres presents en senyal d'aprovació.

Article VIII.

L'Assemblea General pot establir comitès permanents o temporals per portar a terme treballs en àrees específiques. Per establir els comitès assenyalats aquí, el Consell de Directors selecciona els programes que consideri prioritaris i els sotmet a la consideració de l'Assemblea.

Article IX.

1. L'Assemblea General designa el Consell de Directors, que està integrat per sis membres, d'entre els quals s'escullen un president, un vicepresident i els seus quatre vocals, que duren dos anys en les seves funcions i poden ser reelegits una sola vegada per a un nou període consecutiu. El Consell es renova per meitats anualment.

2. El quòrum per celebrar una sessió requereix la presència, almenys, de quatre dels seus membres, inclòs el president. Les decisions s'adopten per unanimitat i, a falta d'aquesta, per la majoria de vots dels membres presents. El vot del president dirimeix els empats. De les reunions del Consell de Directors, se n'aixeca una acta que han de signar els membres presents en senyal d'aprovació. La Secretaria del Consell de Directors és la mateixa de l'Associació.

Article X.

Són funcions del Consell de Directors:

a) Complir i fer complir les resolucions i recomanacions de l'Assemblea General.

b) Acordar les directives que orientin les activitats de la Secretaria Executiva.

c) Proposar a l'Assemblea, perquè els aprovi, els pressupostos anuals d'ingressos i despeses que li siguin presentats a la seva consideració per la Secretaria Executiva.

d) Avaluar l'informe anual de gestió del secretari executiu.

e) Rebre informes d'avanzament dels projectes vigents per part de la Secretaria Executiva.

f) Proposar a l'Assemblea la quota anual amb què els membres han de contribuir al manteniment de l'Associació, i la forma en què s'ha de cancel·lar.

g) Supervisar la gestió de la Secretaria Executiva i dels comitès permanents o temporals i retre informes a l'Assemblea.

h) Conèixer i presentar perquè els aprovi l'Assemblea donacions, subvencions, préstecs i altres operacions que obliguin l'Associació.

i) Proposar projectes i programes a l'Assemblea General perquè els aprovi. En casos imprevistos el Consell decideix sobre aquesta matèria, i a posteriori informa l'Assemblea perquè ho ratifiqui.

j) Buscar fons extraordinaris per al finançament de projectes.

k) Qualsevol altre assumpte d'interès comú que li encomani l'Assemblea.

Article XI.

El Consell de Directors, amb la convocatòria prèvia del seu president, es reuneix de forma ordinària, almenys, una vegada l'any i, de forma extraordinària, quan ho solliciti el seu president o tres dels seus vocals.

Article XII.

1. El president del Consell de Directors té les atribucions següents:

a) Representar l'Associació o fer-la representar en els organismes internacionals o altres instàncies.

b) Delegar la presidència en el vicepresident en cas d'impediment justificat.

c) Representar legalment l'Associació.

d) Informar l'Assemblea General de la gestió del Consell de Directors.

e) Convocar les reunions del Consell i l'Assemblea General.

2. En cas d'impediment jurídic, administratiu o per raons personals, correspon al vicepresident assumir les funcions del president fins que s'acabi el seu mandat.

Article XIII.

El vicepresident té les atribucions següents:

a) En els casos d'absència o impediment temporal del president, exercir les seves funcions mentre duri l'absència i l'impediment.

b) Si l'impediment és permanent, assumir les funcions de president pel període que falti per acabar el mandat ordinari per al qual va ser designat. L'Assemblea General ha de designar un nou vicepresident a la seva reunió ordinària següent.

Article XIV.

La Secretaria Executiva és l'òrgan de gestió de l'Associació i és a càrrec d'un secretari executiu. La Secretaria Executiva du a terme les funcions a la seu de l'Associació.

Article XV.

El secretari executiu de l'Associació el designa l'Assemblea General mitjançant el vot favorable de dos terços dels membres presents. Dura dos anys consecutius. Tant per ser reelegit com per ser substituït es requereix

el vot favorable de la majoria simple dels membres presents en l'Assemblea General.

Article XVI.

El secretari executiu té les funcions següents:

a) Coordinar l'execució de les activitats de l'Associació.

b) Complir i fer complir les decisions emanades del Consell de Directors i de l'Assemblea General.

c) Supervisar el compliment dels projectes.

d) Preparar les reunions ordinàries i extraordinàries de l'Assemblea General i del Consell de Directors.

e) Elaborar el pla de treball i el pressupost anual d'ingressos i despeses.

f) Assistir a les assemblees generals i reunions del Consell de Directors.

g) Gestionar l'obtenció de fons per finançar el funcionament de l'Associació i els projectes aprovats per l'Assemblea.

h) Promoure un intercanvi permanent d'informació i la realització d'activitats de cooperació entre les diferents biblioteques nacionals dels estats membres de l'Associació i servir d'enllaç entre els comitès de treball i les biblioteques nacionals de la regió.

i) Recopilar informació relativa a les biblioteques nacionals dels estats membres de l'Associació i mantenir-la actualitzada.

j) Exercir la funció de tresoreria.

k) Preparar cada any la memòria i els comptes de l'Associació.

l) Editar i distribuir el butlletí informatiu de l'Associació, amb la periodicitat que consideri necessària.

m) Altres funcions que li assigni el Consell de Directors o l'Assemblea General.

Del patrimoni de l'Associació.

Article XVII.

El patrimoni de l'Associació està constituït per:

a) L'aportació de quotes ordinàries o extraordinàries provinents dels estats membres, dins de les modalitats que a l'efecte proposi el Consell de Directors.

b) Les aportacions provinents d'institucions públiques, privades i organismes internacionals.

c) Els béns que adquireixi l'Associació per qualsevol títol.

d) El producte de les activitats que es portin a terme amb la finalitat de recaptar fons.

De les llengües oficials de l'Associació.

Article XVIII.

L'espanyol i el portuguès són les llengües oficials de l'Associació. Els documents oficials es redacten en les dues llengües.

De la vigència.

Article XIX.

L'Estat dipositari d'aquesta acta és el país seu de l'Associació.

Article XX.

Aquesta Acta està subjecta a ratificació i entra en vigència quan, almenys, tres dels estats signataris hagin dipositat l'Instrument de ratificació davant del govern del país seu de l'Associació. Per als estats que dipositen el seu Instrument després d'aquesta data entra en vigor a partir de la data del dipòsit corresponent. El Ministeri de Relacions Exteriors del país seu de l'Associació ha de notificar a tots els estats signataris la recepció dels instruments de ratificació; així com la data d'entrada en vigor d'aquesta Acta de conformitat amb aquest article.

Article XXI.

Aquesta Acta queda oberta a l'adhesió de qualsevol Estat iberoamericà, amb la consulta prèvia a l'Assemblea General d'ABINIA. Els instruments d'adhesió es dipositen davant del Govern del país seu de l'Associació. El Ministeri de Relacions Exteriors del país seu ha de notificar a tots els estats membres de l'Associació la recepció dels Instruments d'adhesió.

Article XXII.

Aquesta Acta té una durada indefinida. Qualsevol Estat membre pot denunciar l'Acta, mitjançant la notificació diplomàtica davant del Govern del país seu de l'Associació. Aquesta denúncia és efectiva a partir dels sis mesos posteriors a la recepció de la notificació per part del país seu.

Article XXIII.

Qualsevol Estat membre pot proposar a l'Assemblea General esmenes a aquesta Acta amb una antelació, almenys, de sis mesos abans de la reunió ordinària anual. Les esmenes entren en vigor quan hagin estat ratificades per la totalitat dels estats membres.

Aquesta Acta consta de dos exemplars en idiomes espanyol i portuguès, tots dos igualment autèntics.

Lima, 12 d'octubre de 1999.

ESTATS PART

	Data dipòsit Instrument	Data d'entrada en vigor
Equador	6 juny 2000 R	11 setembre 2000
El Salvador ...	6 octubre 2000 R	6 octubre 2000
Espanya	14 desembre 2001 AD	14 desembre 2001
Mèxic	11 setembre 2000 R	11 setembre 2000
Nicaragua	24 agost 2001 AD	24 agost 2001
Panamà	9 febrer 2001 R	9 febrer 2001
Paraguai	13 juliol 2001 AD	13 juliol 2001
Perú	3 març 2000 R	11 setembre 2000

R: ratificació; AD: adhesió.

Aquesta Acta va entrar en vigor de forma general l'11 de setembre de 2000 i per a Espanya el 14 de desembre de 2001, de conformitat amb el que estableix l'article XX.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 8 de gener de 2002.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

1094 *RESOLUCIÓ referent al Programa del sistema polar EUMETSAT (EPS), presentada per a la seva adopció a la 32a reunió del Consell EUMETSAT, efectuada a Darmstadt el 5 de desembre de 1996. («BOE» 17, de 19-1-2002.)*

Resolució referent al Programa del Sistema Polar EUMETSAT (EPS)

Presentada per a la seva adopció a la 32a reunió del Consell d'EUMETSAT celebrada del 3 al 5 de desembre de 1996

Els estats membres d'EUMETSAT,

Confirmant que el Conveni d'EUMETSAT declara que l'objectiu principal d'EUMETSAT és establir, mantenir i explotar sistemes europeus de satèl·lits meteorològics operatius;

Confirmant que les resolucions del Consell d'EUMETSAT que expressen la voluntat d'establir el sistema polar europeu, especialment la Resolució EUM/C/96/Res. II que, en relació amb la proposta del Programa inclosa en el document EUM/C/31/96/DOC/8Rev. 2, va acceptar el contingut tècnic i científic del Programa i va abordar la necessitat de satisfer les motivacions nacionals;

Recordant la Resolució EUM/C/92/Res. VII, per la qual s'estableix el Programa preparatori del sistema polar EUMETSAT;

Tenint en compte les resolucions EUM/C/95/Res. VII i EUM/C/96/Res. III, sobre el finançament del Projecte MHS;

Tenint en compte la Resolució EUM/C/96/Res. VI sobre la fase pont de l'EPS;

Congratulant-se de la Resolució referència ESA/CM/CIV/Res. 1. Definitiva, del Consell de l'Agència Espacial Europea (ESA), reunit a nivell ministerial, a Granada, els dies 9 i 10 de novembre de 1992, i relativa, entre altres coses, a la missió METOP;

Tenint present que els satèl·lits polars en les òrbites tant matutines com vespertines són indispensables per a la meteorologia operativa i que l'òrbita matutina té una importància especial per a Europa per raons geogràfiques;

Reconeixent la importància d'EPS tant per a la vigilància climàtica com per a les observacions meteorològiques;

Considerant que els Estats Units han subministrat gratuïtament informació meteorològica des de l'òrbita polar a la resta del món durant més de trenta anys;

Prenent nota amb agraïment que els Estats Units han subministrat observacions meteorològiques operatives des de l'òrbita polar matutina fins a l'any 2001 i que els Estats Units continuaran subministrant observacions meteorològiques operatives des de l'òrbita vespertina;

De conformitat amb l'article 17.3 del Conveni EUMETSAT,

Acorden:

I. Establir un programa per al sistema polar EUMETSAT, el primer llançament del qual s'ha programat per a l'any 2002 i les operacions del qual es preveu que continuïn fins al 2016.